Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 64 (1986)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Hier präsentieren wir Ihnen Ihren neuen Linienwähler LW 700-Kompakt im formschönen Tritel-Design!



den direkten Zugriff zu 5 Leitungen von jedem LW 700 Apparat aus. Intern kann jeder Mitarbeiter mit jedem direkt kommunizieren.

Klein und schnörkellos aussen, intelligent und konsequent innen, das macht den bedürfnisgerecht programmierbaren LW 700-Kompakt zur idealen

Kommunikationszentrale – für Sie! Möchten Sie mehr darüber wissen? Rufen Sie Ihren konzessionierten Installateur oder rufen Sie die Telefonnummer 113 an.



In der Schweiz entwickelt und hergestellt von Autophon.

Der Leistungsausweis für Electrona Batterien

Electrona – erster Schweizer Akku-Hersteller mit SQS-Zertifikat, Stufe A

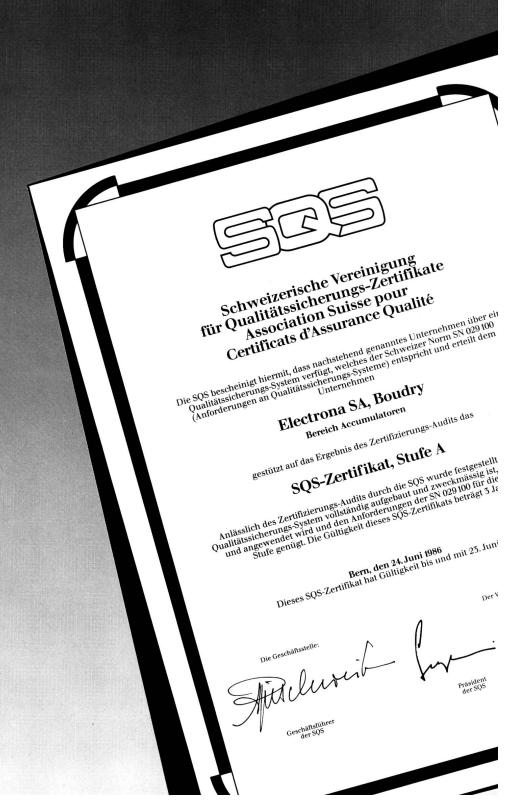
Fortschrittliche Qualitätssicherung ist bei Electrona seit jeher oberstes Gebot. Mit grossem Aufwand werden die entsprechenden QS-Systeme laufend perfektioniert und den höchsten Anforderungen nach neusten Normen angepasst.

Jetzt haben es unsere Kunden auch noch schwarz auf weiss: Als erstes Unternehmen der Branche erhielt Electrona das SQS-Zertifikat der höchsten Anforderungsstufe A. Der offizielle Ausweis, dass die Electrona Qualitätssicherung der Schweizer Norm SN 029 100 entspricht, welche die meisten international zur Anwendung kommenden Normen abdeckt. Ein weiterer Beweis wenn es dessen noch bedarf – für die überle-gene Qualität der Electrona Produkte: Statio-Akkumulatoren näre und Traktionsbatterien von höchster Leistungs-fähigkeit und Sicherheit.



Fortschritt in Sicherheit.

Electrona SA, Accumulatorenfabrik, CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21, Telex 952 896 ACCU CH, Telefax 038/42 15 17.





You too.

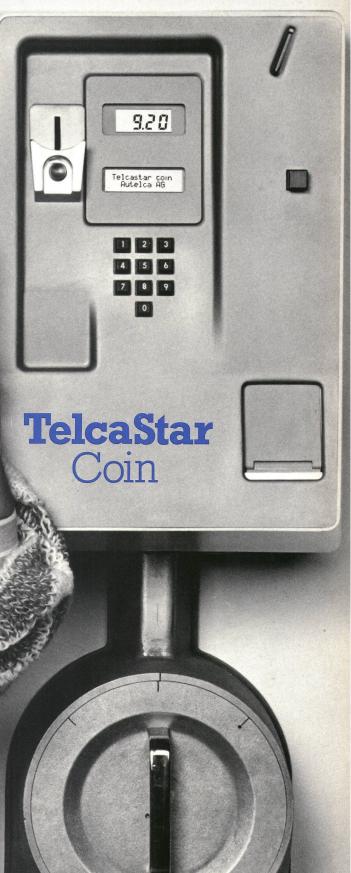


That's why we recommend to you the TelcaStar Coin from Autelca. This new coin-operated payphone, which comes from Switzerland, is a safe investment for the future. For, hidden inside the modern housing of TelcaStar Coin is exactly that which is so important for tomorrow: a perfect application of the highest technology, a purely modular design and a completely dependable coin checker.

May we introduce you to the entire family? TelcaStar Coin, TelcaStar Card, TelcaStar Duet and TelcaStar Mini – the smart solution to all the problems of the public telephone service.

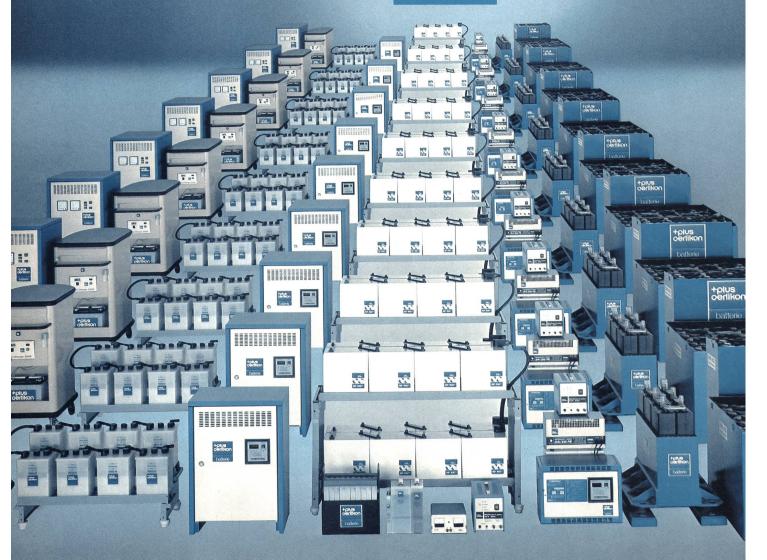
AUTELCA

Autelca AG, Worbstrasse 201, CH-3073 Gümligen-Berne, Switzerland, Telephone +41/31/52 07 45, Telex 32 123. A member of the Hasler Group.



Ihr kompetenter Partner für Fahrstrom und Notstrom

+plus oerlikon



Die Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, der erfahrene Spezialist für gespeicherte Antriebsenergie und unterbrechungsfreie Notstrom-Versorgung. Ein Know how, auf das Sie sich stützen dürfen. Ein Sortiment, das auch «Ihre Lösung» enthält. Antriebsbatterien, Stationäre Batterien, Starterbatterien, Batterielade- und Testgeräte, Ladegleichrichter.

Überlegen in Leistung und Technik.



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

8050 Zürich, Tel. 01 311 84 84

Nordwestschweiz: Plus AG, 4147 Aesch BL, Tel. 061 72 36 36

Westschweiz: Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon, 1001 Lausanne, Tel. 021 26 26 62





These two Sodeco telephones have several things in common.

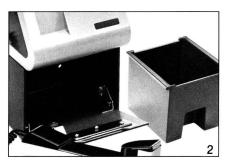
A single coin slot, for example.

Certainly, Sodeco BTE 25 and BTE 60 telephones have single coin slots. For an unlimited variety of coins (illustration 1). And they



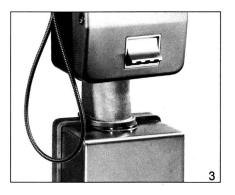
refund the amount overpaid, optimally. Both are equipped with a perfected system of coin processing, which: Checks the legitimacy of coins. And collects them, after sorting, in a pre-storage. Calculates the price of calls and selects the coins to be refunded. All this, thanks to microelectronics. The Phonotaxe BTE 25, for interior locales under partial surveillance,

and the BTE 60 for outside installations, offer a choice of two coin box systems. The standard version of the BTE 25 has an integrated hopper. But it can also be equipped with a reinforced exterior coin box (illustration 2). The BTE 60 can also be supplied with the standard independent coin box, installed directly below it. Or with



a high security, reinforced hopper, separated from the telephone itself (illustration 3). So in case of a

break-in, the telephone is protected. Moreover, the BTE 60 is equipped with an integrated system of remote management. As for



the BTE 25, it offers a number of other advantages, which place it at the leading edge of interior coin telephones.
Want the full details?
Just call us.

Sodeco-Saia Ltd. Grand-Pré 70, CH-1211 Geneva 16 (Switzerland) Tel. 022/33 55 00 Telex 22 333

A company of the Landis & Gyr group with representatives throughout the whole world

LANDIS & GYR

1984 war das

Die meisten beganster des des deutsche des deutsche des deutsche des deutsche deutsc

gewöhnlichen Unternehmens.

Geburtsjahr eines ausser-

Ein Kind, entstanden aus der Verbindung zweier der grössten Namen im Bereich der Telekommunikation und der elektronischen Technologie. Vom ersten Tag an war klar, AT&T und Philips Telecommunication ist nicht einfach irgend eine Firma. Denn beide Namen bürgen für aussergewöhnliche technologische Erfolge in ihren jeweiligen Arbeitsgebieten.

AT&T (American Telephone & Telegraph Company) stand immer an der Spitze im Bereich der gesamten Telekommunikation, so beispielsweise 1947, als der

Transistor erfunden wurde. Ebenso beeindruckend sind

die Leistungsausweise von Philips, Europas grösstem

AT&T und Phil



n Kinder haben he Eltern. Gebieten der Industrie- und Konsumelek-

Elektronikkonzern.

Neben dauernder Innovation auf den

tronik sind es auch die modernsten Übertragungstechniken, für

die der Name Philips heute im besonderen steht. Entwicklungen

beispielsweise wie modernste Optik-

fasern und Kommunikationssysteme.

AT&T und Philips Telecommunication

AG ist ein schweizerisches Unternehmen.

Vertraut mit schweizerischen Verhältnissen, mit

Entwicklungslabors und eigener Produktion

in der Schweiz. Auf Weltspitzenniveau.

AT&T und Philips Telecommunication AG

Postfach, 8027 Zürich, Telefon 01 488 44 11

ommunication AG. Ihre Verbindung mit der Zukunft.

PHILIPS

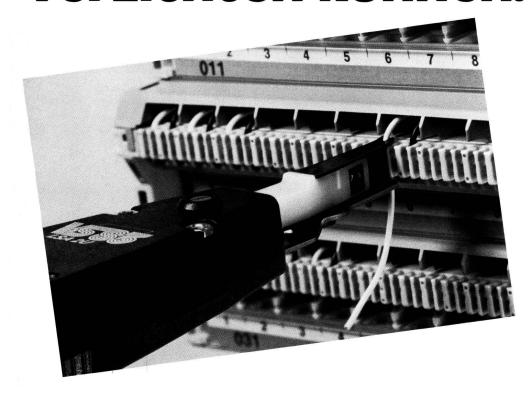


Mit Installationstechnik sind wir bekannt geworden.

Mit Elektronik sind wir weiter gewachsen.

Mit technischem Fernsehen sind wir gross im Kommen.

VS 83 von R+M: Damit Sie künftig auf Löten, Schrauben und Abisolieren verzichten können.



Der Entwurf für das wegweisenc Konzept des VS 83 stammt von der PTT. Reichle+De-Massari AC erhielt den Entwicklungsauftrag und realisierte – in enger Zusam menarbeit mit den verschiedenen Fachdiensten der PTT – das gesamte Programm bis zur Serienreife.

Das wegweisende Konzept des VS 83 berücksichtigt alle Bedürf nisse der neuen elektronischen Übermittlungseinrichtungen sowie der modernen Hausinstallationen. Stichworte:

- Geringer Platzbedarf (bis zu 50 Platzersparnis gegenüber herkömmlichen Anschlusseinheite
- Hoher Bedienungs- und Installationskomfort
- Lötfreie Anschlusstechnik
- Integrierter Überspannungschutz
- Bandkabel-Anschluss
- Unterbruchfreies Messen und Prüfen der Verbindungen
- Robust und zuverlässig
- Universell einsetzbar
- Hohe Modularität

Aber warum die vielen Worte? Rufen Sie uns doch einfach an.

01/9318111

Es wird bestimmt ein interessar tes Gespräch. Und ein lohnende dazu.

Reichle+De-Massari AG Binzstrasse 31 CH-8622 Wetzikon Telefon 01/9318111



Wandel & Goltermann



Elektronische Meßtechnik



Alles, was Sie für die Rahmenanalyse brauchen, der PRA-1 macht's: erfassen, analysieren, anzeigen, protokollieren

baubar zum universellen Bitfehler-Meß- platz, usw., usw. Sie sollten den PRA-1 kennenlernen.
Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Postfach 254 CH-3000 Bern 25, Tel. (031) 42.66.44, Telex 32 112 wago ch Bitte senden Sie mir kostenlos Ihre Druckschrift PRA-1 Ihr Geräteprogramm "PCM-Meßtechnik"
Name
Firma
Straße
Ort
Tolefon D6350K

kompakt zur Hand. Zwei Empfangsteile für Rahmenüberwachung und Analyse

der Kennzeichenkanäle in beiden Richtungen. Analogmessungen im Fern-

sprechkanal. Sendeteil für Schleifenmessungen. Prüfung von Fehlererken-



bernstrasse 10 1-8953 Dietikon Tel. 01 740 55 40 Fax 01 741 34 23

Vom Industriestandard zur Perfektion: MicroVAX II*, MicroPDP 11*

- LSI 11/23/73 oder MicroVAX CPU
- 8"-Floppy, RX01, RX02, RX03, IBM, SD und DD kompatibel und formatierbar
- 5½"-Floppy, RX50, RX50 doppelseitig, PC-Format kompatibel und formatierbar
- bis 280 MBytes Winchester-Kapazität
- ¼" Tape Backup (60 MBytes Streamer oder TK05 kompatibel)
- schneller MSCP-Massenspeicher-Controller (DU Driver), Block-Mode DMA, 2 serielle Schnittstellen, self-test und diagnostics
- 6 oder 12 Quad Q-22 Steckplätze,
 300 oder 500 Watt Stromver sorgung... Leserdienst-Nr. 409

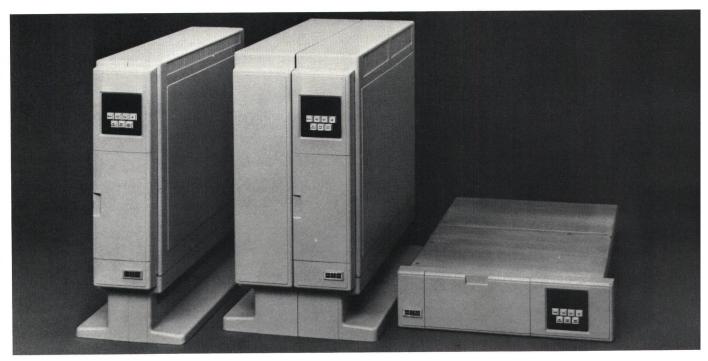
Scientific Micro Systems, Inc.

Der Massenspeicher, den die MicroVAX II* verdient:

- schneller MSCP-Massenspeicher-Controller (DU Driver), Block-Mode DMA, 2 serielle Schnittstellen, self-test und diagnostics
- 8"-Floppy, RX01, RX02, RX03, IBM, SD und DD kompatibel und formatierbar
- 5¼"-Floppy, RX50, RX50 doppelseitig, PC-Format kompatibel und formatierbar
- bis 280 MBytes Winchester-Kapazität
- ¼" Tape Backup (60 MBytes Streamer oder TK05 kompatibel) ...

Leserdienst-Nr. 410

und das alles in einem kompakten 19"-Gehäuse zum besten Preis/Leistungsverhältnis:



* LSI11, MicroPDP11, MicroVAX II, RX01, RX02, RX50, TK05, MSCP sind eingetragene Warenzeichen der DIGITAL EQUIPMENT Corp.

En télécommunications, les choix d'aujourd'hui assurent la sécurité de demain



Téléphonie, télécopie, téléconférence, messagerie vocale, traitement de textes, transmission d'images et de données... Formidables instruments de productivité, les nouvelles applications des télécommunications se multiplient, sous les formes les plus diverses. Le trafic s'accroît sans cesse et l'information circule de plus en plus vite.

Assurer à l'utilisateur des communications fluides, rapides et sûres, aujourd'hui comme demain, est un impératif pour un réseau moderne. Celui-ci offrira une capacité, une vitesse de transmission, une fiabilité exceptionnelles en recourant aux fibres optiques; ou, suivant la configuration, à une

combinaison de fibres optiques et de câbles traditionnels.

Dans ce domaine, Câbles Cortaillod apporte l'avance technique et la sécurité: 12 ans d'expérience dans les fibres optiques et davantage encore dans les réseaux traditionnels. L'installation de la ville de Genève témoigne de son savoir-faire.

Câbles Cortaillod peut offrir un service complet: ingénierie, câbles, pose, montage, mise en service... Faire appel à Câbles Cortaillod, c'est choisir un partenaire à l'avant-garde des télécommunications.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE TÉLÉPHONE +41 38 44 11 22 TÉLÉFAX +41 38 42 54 43 TÉLEX 952 899 CABC CH





"Compliuter, ans Telefon!..."

Zwei anerkannte Trümpfe des Telefonrundspruchs: Leitung 6: leichte Musik – Leitung 3: klassische Musik

LEITUNG I REPORTED INTERNATIONAL

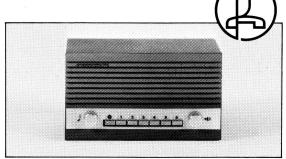
In Tuchfühlung mit der ganzen Welt durch kulturelle Sendungen und Nachrichten in französischer, deutscher, italienischer, romanischer, spanischer, portugiesischer und arabischer Sprache.

Sprachkurse und viel Volksmusik aus allen fünf Kontinenten.

<u>Ein Grund mehr, ein neues Biennophone-</u> Telefonrundspruch-Gerät zu kaufen.

BIENNOPHONE

Velectra AG – Unterer Quai 31 a – 2501 Biel Tel. 032/23 48 23 – Telex 34 548







... weil elektrische Kabel, Drahtseile und Fernwärme-Rohrleitungssysteme von «BRUGG» sehr know-how-intensive Produkte sind.

<u>Das Zeichen</u> für sichere Verbindungen



Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg • Telefon 056 41 11 51



CH-5103 Wildegg 064 53 19 61

SCHNELL, EINFACH und GENAU! Die Federwaagen **CORREX** ermöglichen Ihnen das Messen von kleinen mechanischen Kräften Lieferbar in 11 Messbereichen für Kräfte von 0,3 g bis 2000 g mit oder ohne Maximalzeiger Mit Kugel- oder Flachfühler 031 53 46 55 HAAG-STREIT AG 3097 LIEBEFELD

BERN/SCHWEIZ

Die Gfeller GFX Die Gfeller GFX hat wird zuerst Ihre ihre Bewährungsprobe O bereits bestanden. **Sprache verändern,** weil "Tele-

fonzentrale" ihre Möglichkeiten nur unzulänglich umschreibt. Die PTT empfehlen den Begriff Teilnehmervermittlungsanlage" (TVA). Das präzisiert immerhin den Standort und definiert die Funktion. – Für Sie und für uns stellt die Gfeller GFX eine integrierte Kommunikationszentrale dar, für Sprache, Text und Daten.



Die Gfeller GFX steckt voll modernster modernster

anwenderorientierter Technologie. Sie ist ein betriebssicheres digitales Vermittlungssystem - mit zentraler Steuerung, vielseitig einsetzbar, nahezu unbeschränkt ausbaubar – das Herzstück Ihrer Hauskommunikation.



Ihre Firma darf noch wachsen

oder sich verändern. Denn die Gfeller GFX lässt sich auf Ihre Bedürfnisse anpassen. Ihre Kapazität reicht von 4 bis 96 Amtslinien und von 32 bis 760 Anschlüssen. Dank ihrer grossen Verkehrsleistung ist sie auch höchsten Anforderungen gewachsen. Entsprechende Interfaces ermöglichen den Verbund von Personal Computern mit Datenbanken, Peripheriegeräten oder öffentlichen Diensten wie Telex oder Teletex. Zum Beispiel!

PTT Lassen Sie sich informieren! Auskunft erhalten Sie bei Ihrer Fernmeldekreisdirektion (Tel. 113) und natürlich bei uns: Die Gfeller AG gehört zu den führenden Schweizer Herstellern auf dem Gebiet der Telekommunikation. Neben der Telefonie und ihren Peripheriegeräten vervollständigen neuartige elektronische Steuerungssysteme und Problemlösungen für die industrielle Automatisierung das Feld, auf dem wir forschen, entwickeln und produzieren.

sichert.

Sie steht an vielen Orten im Einsatz. Hotels, Spitäler, Ver-

waltungen, aber auch Banken, Handels- und Industriebetriebe

zählen zu den Benützern.

ist es vor allem auch die

der Gfeller GFX den Erfolg

Zukunftsorientierung, welche

Neben Leistung, Komfort und Vielseitigkeit dieses Systems

Benützen Sie den untenstehenden Coupon. Sie erhalten damit ausführliche Informationen über die Gfeller GFX und ihre Möglichkeiten.

Gfeller AG. Brünnenstrasse 66, 3018 Bern. 031 50 51 11. Telex 911 466 gagb.

Coupon:	Gfeller GFX – ausführliche Informationen
Einsenden	an: Gfeller AG, Postfach, 3018 Bern.

Firma

Zu Handen von:

Strasse/Nr..

PLZ/Ort:

Telefon:

Gfeller AG telecommunications acoustics automation

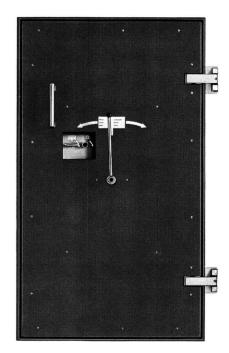


Wirksamer Schutz gegen EMP beginnt mit dem Know-how. Und darüber verfügen wir.

Seit über einem Jahrzehnt sind wir auf dem Gebiet der EMP-Schutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung. Was auch immer vor den Folgen des EMP geschützt werden soll – wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dieses Know-how erlaubt uns eine umfassende Tätigkeit. Sie reicht von der anlagespezifischen Planung über die Herstellung von Bauteilen bis zur sachgerechten Installation. Was uns zu einem in jeder Hinsicht nützlichen Partner macht.

Selbstverständlich sind wir auch in Fragen kompetent, die in den Bereich der EMV fallen.



 EMP-Abschirmtüre, Typ Spezial 1.
 Aus dem Produkteprogramm von Elektro-Winkler.

EMP = Elektromagnetischer Puls EMV = Elektromagnetische Verträglichkeit



8152 Glattbrugg Industriestr. 34, Tel. 01-810 40 40 Telex ewina 56 407



Unsere Spezialität sind Aufbauten in LEICHTMETALL. Jahrzehntelange Erfahrung und geschulte Fachleute stehen zur Lösung Ihrer Probleme zur Verfügung.



Anschlussschnüre für Telefonund elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel Installations-Kabel und -Drähte Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch

Kabelwerk



A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen Blankweg 4 Telefon 031 51 17 77

Stahlkonstruktionen Blechabkanterei Profilpresswerk Serienartikel



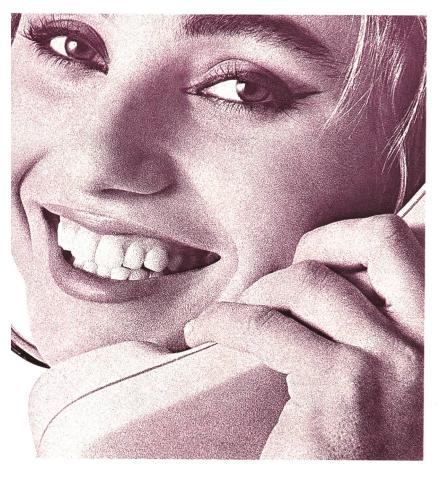
JOS. KAESER STAHLBAU AG 4512 BELLACH

Tel. 065 38 22 11

Telex 93 46 14



Je schneller ein freundliches Wort ankommt, um so schöner.



Das ISDN-Kommunikationssystem Albis-ECS 10 000, Hicom, erlaubt die Nutzung der Mischkommunikation, das heisst: Sprache, Text, Bild und Daten werden über ein einziges Leitungsnetz und über eine einzige Kommunikationsnummer übermittelt. Ergo: Sie können über eine Nummer telefonieren, teletexen, fernkopieren, videotexen, computern.

Computer+Communication von Siemens-Albis

Für die PTT entwickelt und hergestellt von Siemens-Albis

Nähere Auskünfte und Unterlagen erhalten Sie von Ihrer Fernmeldekreisdirektion, Tel. 113, oder von Siemens-Albis Aktiengesellschaft Vertrieb Teilnehmeranlagen 3007 Bern, Belpstrasse 26 Telefon 031-65 0111

☐ Bitte senden Sie mir Dokumentationsmaterial	
über Teilnehmervermittlungsanlagen ALBIS-ECS 10 000	0
und COMTEL-Apparate	

☐ Rufen Sie mich an

Name:

In Firma:

Adresse

Telefon:

AB 209



Bevor Sie ins Netz gehen.

Wer sich heute für das richtige Kommunikations-Netz entscheidet, dessen Unternehmen wird morgen nicht darin zappeln. Denn die Zukunft eines jeden Unternehmens hängt vor allem auch davon ab, ob in das Kommunikationssystem genügend Zukunft eingebaut ist.

Unterhalten Sie sich deshalb möglichst bald einmal mit unseren Spezialisten über die Hauszentrale Hasler SL-1. Denn mit SL-1 ist das Kommunikationskonzept von morgen bereits realisiert: Sprache, Text, Bild und Daten überträgt dieses System digital. Modernste Technologie, bewährte Software-Pakete und ein umfassendes Angebot an Datenschnittstellen machen das Haus-Kommunikationssystem Hasler SL-1 zum optimalen Arbeitsinstrument der kommenden Jahrzehnte. Für jede Unternehmensgrösse. Ausserdem bietet Ihnen Hasler nicht nur ei-

ne erstklassige Beratung während der Planungsphase, sondern selbstverständlich auch den entsprechenden Service danach.

Coupon einsenden oder anrufen genügt.

Hasler AG, Sektor Information, Belpstrasse 23, CH-3000 Bern 14

Informieren Sie uns bitte unverbindlich über das Haus-Kommunikationssystem Hasler SL-1 für Sprache, Text, Bild und Daten.

Firma
Adresse
PLZ/Ort
Zuständig
Telefon

Hasler AG Geschäftsbereich Inhouse-Vermittlung

Sektor Information Belpstrasse 23 CH-3000 Bern 14 Telefon 031 63 2111 Telex 911 119 hag ch Telefax 031 63 2182

Zweigniederlassungen in Bern, Luzern. Lausanne und Dübendorf.



Wir verbinden Sie jetz mit der Zukunft: SL-1.